

Università degli Studi di Bari «Aldo Moro»

Dipartimento DISUM

Corsi di Laurea:

Cdl in Lettere (L-10), **Cdl in Filosofia (L-5)**, Cdl in Scienze dei beni culturali (L-1),
Cdl Storia e Scienze sociali (L-42), Cdl in Filologia moderna (LM-14), Cdl in Scienze dello
spettacolo e produzione multimediale (LM-65), **Cdl in Filologia, letterature e storia
dell'antichità (LM-15)**, **CdL in Scienze filosofiche (LM-78)**

Collaboratore linguistico: Dr. Sabine Beck

Responsabile: Dr. Lorella Bosco

A – LABORATORIO DI LINGUA TEDESCA a.a. 2016/2017

Crediti attribuiti all'insegnamento

Corso di Laurea in Lettere (tutti i curricula) I o III anno / Corso di Laurea in Filosofia I anno o II anno/
Corso di Laurea in Storia e Scienze sociali II o III anno / Corso di Laurea in Scienze dei Beni culturali
II o III anno:

CFU 3 – I e II semestre (il corso di 36 ore si svolge nell'arco dei due semestri). Corso di Laurea
magistrale in Filologia moderna / Filologia, Letterature e Storia dell'Antichità / Scienze dello
Spettacolo e Produzione multimediale: I anno / Scienze storiche II anno –

CFU 3 –I e II semestre (il corso di 36 ore si svolge nell'arco dei due semestri).

B – Obiettivi del corso:

Corso di Tedesco articolato sui primi due livelli del “Quadro comune europeo di riferimento
per le lingue” (A1: livello base introduttivo; A2: livello base intermedio)

Scopo del corso è sviluppare le abilità linguistiche e di autoapprendimento degli studenti, di
approfondire le conoscenze della morfologia e della sintassi del tedesco per mezzo di letture,
esercitazioni, ascolto e produzione di testi.

C – Contenuti del corso:

Introduzione alla Lingua Tedesca tramite

Percorsi – Introduzione alla Lettura di Testi in Lingua Tedesca con particolare riguardo per le

materie letterarie, artistiche e filosofiche (Volume di dispense curato da Sabine Beck messo a disposizione degli studenti)

D – Organizzazione del corso:

Il Laboratorio di Lingua tedesca per l'apprendimento della lingua orale e scritta si avvale della collaborazione degli esperti linguistici di madrelingua. È organizzato in corsi di due livelli, in base al livello di conoscenza della lingua da parte dello studente: A1 (studenti che non hanno mai studiato il tedesco); A2 (studenti che hanno studiato in modo superficiale il tedesco o hanno già frequentato il corso A1 di laboratorio);

Prima dell'inizio dei corsi (dal 23 settembre al 2 ottobre), è necessario iscriversi ed indicare il livello di conoscenza della lingua. Le iscrizioni si effettuano presso il Dipartimento di Lettere Lingue Arti (Istituto di tedesco, I piano, Palazzo Ateneo); giorni e orari in cui è possibile effettuare l'iscrizione saranno indicati in bacheca e sul sito web del Corso di Laurea nel mese di settembre.

Contenuti per moduli dei corsi:

Modulo A corso di livello base per principianti assoluti

Grammatica

Sostantivi singolari e plurali

I casi del tedesco (nominativo – genitivo – dativo – accusativo)

Nomi composti e derivati

Articolo determinativo e indeterminativo

Pronomi personali, possessivi

Aggettivi Comparativo e superlativo degli aggettivi

Avverbi

Verbi al presente, al preterito, al perfetto, all'imperativo indicativo e passivo

Negazione del verbo, negazione del sostantivo

Ausiliari e modali

Verbi riflessivi

Verbi regolari e irregolari

Verbi composti separabili e inseparabili

Verbi che reggono accusativo e dativo; Verbi con preposizioni

Preposizioni con accusativo e/o dativo

Fraasi principali (e secondarie), posizione del predicato

Infinitive con zu

Competenze lessicali acquisite

Dati personali – nomi di paesi – città – professioni – lingue

– biografia – arte – musica – letteratura – filosofia

formulare scuse – avanzare proposte – descrivere

Tematiche trattate

Poesie – fiabe – immagini

Modulo B corso di livello intermedio per studenti con conoscenze elementari

Grammatica

Ausiliari e modali

Verbi composti separabili e inseparabili

Verbi con preposizioni

Fraasi principali e secondarie

Infinitive con zu, Fraasi relative. Fraasi dichiarative, interrogative indirette, causali, concessive, consecutive, finali, ipotetiche, condizionali, condizionali implicite

Congiuntivo

Particolarità sintattici: man; es

Competenze lessicali acquisite

CV - attività professionale – formazione

– arte – musica – letteratura – filosofia –

dare consigli – gioia e rabbia – lode e critica –

descrivere e analizzare - discutere

Tematiche trattate

Poesie – immagini – estratti di testi narrativi, filosofici, scientifici

E – Bibliografia:

Percorsi – Introduzione alla Lettura di Testi in Lingua Tedesca con particolare riguardo per le materie letterarie, artistiche e filosofiche (Volume di dispense curato da Sabine Beck messo a disposizione degli studenti)

Dreyer, H./Schmitt, R.: *Grammatica tedesca con esercizi*, München 2001, o una qualsiasi grammatica a scelta dello studente.

Dizionario tedesco-italiano / italiano tedesco (di vari case editrici: Sansoni, Garzanti, Zanichelli, Pons, Paravia)

Böhmer, Maria: *liberalmente-letteralmente – sinngemäß*. Testi ed esercizi per la traduzione dal e al tedesco, Bulzoni, Roma 2009

Bibliografia aggiuntiva per studenti non frequentanti (in possesso dell'attestato di studente non frequentante rilasciato dal Coordinatore del Corso di laurea, come indicato nel Regolamento didattico del corso):

Gebrüder Grimm: *Kinder- und Hausmärchen* (varie edizioni da 1812 ad oggi. Sarà fornita una scelta di testi)

E - Modalità di svolgimento dell'esame finale.

Per gli studenti **frequentanti** (ovvero che abbiano assistito almeno a due terzi delle lezioni), l'**idoneità** viene conseguita attraverso verifiche in itinere e una prova finale da verbalizzare tramite sistema **Esse3** (prenotandosi al 'Laboratorio di Lingua tedesca – descrizione: '**verbalizzazione lab. tedesco frequentanti**') a fine corso nelle date che saranno pubblicate tramite avviso online e nella bacheca dell'istituto di tedesco entro 10 giorni prima delle verbalizzazioni. Le idoneità devono essere verbalizzate entro un anno dalle verifiche, pena l'annullamento delle stesse.

Per gli studenti non frequentanti (ovvero che non hanno raggiunto i due terzi delle presenze): sono previste due prove (una scritta, su tutto il programma, ed una orale). I test di idoneità sono previsti nei mesi di giugno, settembre e gennaio. La data esatta, l'ora e l'aula saranno comunicate con almeno un mese d'anticipo presso il Laboratorio linguistico e sul sito internet del Corso di Laurea. È necessario iscriversi sugli appositi fogli presso l'ufficio del lettore (primo piano, palazzo Ateneo), almeno 7-15 giorni prima della data del test. L'idoneità deve essere verbalizzata entro un anno dalla data del test. Nel secondo semestre gli esperti linguistici dedicano alcune ore dell'orario di ricevimento alla preparazione degli studenti non frequentanti: è opportuno sostenere almeno due o tre incontri preparatori al test (incontri obbligatori se non si è mai studiata la lingua tedesca). Qualora gli studenti dovessero partire per l'Erasmus o laurearsi prima della fine del Laboratorio dovranno mettersi in contatto con i lettori per concordare delle modalità di verifica diverse dalle previste con il debito anticipo.

Per informazioni sulle modalità di svolgimento delle prove da non frequentanti, rivolgersi al docente del corso (esperto linguistico), Dr. Sabine Beck.

Per informazioni sulle modalità di verbalizzazione, rivolgersi al responsabile del laboratorio, dott.ssa Lorella Bosco (lorella.bosco@uniba.it)

Per studenti fuori corso del vecchio ordinamento (lauree quadriennali), studenti erasmus, studenti fuori corso i cui piani di studio attualmente non sono inseriti nel sistema Esse3, è valida la prenotazione tradizionale tramite statino. Gli studenti iscritti ai Corsi singoli possono utilizzare la prenotazione online solo se, all'atto dell'iscrizione, hanno specificato il Corso di Laurea a cui afferisce la disciplina scelta.

Il **calendario degli esami** è pubblicato nelle bacheche del Corso di Laurea e reso disponibile sul sito del medesimo Corso di Laurea. Per iscriversi all'esame, è necessario prenotarsi tramite il sistema Esse3 e compilare il questionario sull'opinione degli studenti.

Per studenti fuori corso del vecchio ordinamento (lauree quadriennali), studenti erasmus, studenti fuori corso i cui piani di studio attualmente non sono inseriti nel sistema esse3, è valida la prenotazione tradizionale tramite statino. Gli studenti iscritti ai Corsi singoli possono utilizzare la prenotazione online solo se, all'atto dell'iscrizione, hanno specificato il Corso di Laurea a cui afferisce la disciplina scelta.

F – Orari di ricevimento del docente:

mercoledì ore 11 - 14

G – E-mail del docente:

sabbeck@web.de

H – Note a cura del docente:

Eventuali siti web di utile consultazione:

<http://www.goethe.de>

(sito ufficiale del Goethe Institut per la diffusione della cultura tedesca)

<http://www.daad-italia.it>

(sito ufficiale italiano, Centro Informazioni a Roma, del Deutscher Akademischer Austauschdienst per le relazioni accademiche tra la Germania e l'estero)